



ທຄຕລ.ສບ.2024 (V.1)

ແບບຟອມລົງທະບຽນຂໍ້ນໍາໃຊ້ບັດເຄຸດດິດ

ສາຂາ:.....

ໜ່ວຍບໍລິການ:.....

ຮຽນ: ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊຸມ

ຂ້າພະເຈົ້າຂໍສະໜັກໃຊ້ບັດເຄຸດດິດ ທຄຕລ ປະເພດລຸ່ມນີ້ ໃນຮູບແບບ: ຄ້າປະກັນດ້ວຍບັນຊີເຖິງຝາກ ມີຫຼັກຂັບຄ້າປະກັນ

ບັດ VISA	ບັດ Mastercard	ບັດ JCB	ບັດ Co-Brand
<input type="checkbox"/> ບັດເຄຸດດິດ Platinum (ມີປະກັນໄຟ) <input type="checkbox"/> ບັດເຄຸດດິດ Platinum (ບໍ່ມີປະກັນໄຟ)	<input type="checkbox"/> ບັດເຄຸດດິດ World Mastercard	<input type="checkbox"/> ບັດເຄຸດດິດຄໍາ <input type="checkbox"/> ບັດເຄຸດເຖິງ	<input type="checkbox"/> ບັດເຄຸດດິດ Platinum <input type="checkbox"/> ບັດເຄຸດດິດຄໍາ (ມີປະກັນໄຟ) <input type="checkbox"/> ບັດເຄຸດເຖິງ

1. ຂໍ້ມູນສ່ວນບຸກຄົນ:

ເພດ: ຊາຍ ຍິງ; ສະຖານະພາບ: ໂສດ ແຕ່ງງານ; ສັນຊາດ:
ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ (ພາສາລາວ):
ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນເປັນພາສາອ້າງກິດ (ຕົວພິມໃຫຍ່ລວມກັນສູງສຸດ 20 ຕົວອັກສອນ):

ບັດປະຈຳໂຕ ຫັ້ງສຶດທາງ ສໍາມະໂນຄົວ ຫັ້ງສຶ້ງຢືນຕົວຕິນປະເພດອື່ນໆ
ເລກທີ:; ອອກໂດຍ:
ອອກວັນທີ:; ນີ້ຕອງຢູ່:
ວັນເດືອນປີເກີດ:; ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ ບ້ານ:
ເມືອງ:; ແຂວງ:
ເບີໂທ:; ລະດັບການສຶກສາ:

2. ຂໍ້ມູນຂອນເຮັດວຽກ:

ບໍ່ມີເຮັດວຽກ:
ທີ່ຕັ້ງ:
ເບີໂທລະສັບຕັ້ງໄຕ/ມືຖື:

3. ວິງເຖິງ ແລະ ຮູບແບບການຄ້າປະກັນ:

ຈໍານວນຫຼັກຂັບຄ້າປະກັນ:
ເລກບັນຊີ:
ຊື່ບັນຊີ:
ວິງເຖິງສິນເຊື່ອຂອງບັດ: USD/ເດືອນ
(ຂຽນເປັນໂຕຫັ້ງສີ:)

*ຄ້າປະກັນດ້ວຍເຖິງ ໂດລາ ວິງເຖິງສິນເຊື່ອແມ່ນໄດ້ 85% ຂອງວິງເຖິງຄ້າປະກັນ.
*ຄ້າປະກັນດ້ວຍເຖິງ ກີບ/ບາດ/ຢ່ວນ ວິງເຖິງສິນເຊື່ອແມ່ນໄດ້ 80% ຂອງວິງເຖິງຄ້າປະກັນ.

4. ຮູບແບບການຂໍາລະສະສາງ ແລະ ການສໍ່ໃຫ້ເຈົ້າອັດການນຳໃຊ້:

ຊໍາລະແບບ Manual (ເຖິງສິດ, ແຊັກ, ເຖິງໂອນ, BCEL One)
 ຕັດໝັ້ນຈາກບັນຊີເຖິງຝາກຮັດຕະໂນມັດ (Auto Payment)

ເລກບັນຊີ:
ຊື່ບັນຊີ:
ອີເມວຮັບ Statement:

ຂ້າພະເຈົ້າຈະຕິດຕາມຍອດນຳໃຊ້ບັດເຄີດຜ່ານທາງ BCEL One.

ເລກບັດເຄຸດດິດ ທຄຕລ ອື່ນໆ (ຖ້າມີ)

*ໝາຍເຫດ: ສໍາລັບຜູ້ສະໜັກນຳໃຊ້ບັດເຄຸດດິດ

- * ກໍາລະນືອກບັດທີ່ມີປະກັນໄຟເດີນທາງ ຕ້ອງຈະບຸອື່ນເມວເພື່ອຮັບສັນຍາປະກັນໄຟ.
- * ກໍາລະນືອກບັດທີ່ມີສິດທິພື້ນເສດຖະກິດໃນການນຳໃຊ້ທີ່ອັນດີຂອງຮອງແຂກພື້ນເສດຖະກິດຢ່າງຫຼັງຈາກນີ້.
- * ກໍາລະນືອກບັດທີ່ມີສິດທິພື້ນເສດຖະກິດໃນການນຳໃຊ້ທີ່ອັນດີຂອງຮອງແຂກພື້ນເສດຖະກິດຢ່າງຫຼັງຈາກນີ້.
- * ບັດຫຼັກ ຕ້ອງມີອາຍຸ 18 ປີ ຂຶ້ນໄປ (ອາຍຸບໍ່ເກີນ 70 ປີ).
- * ບັດເສີມ ຕ້ອງມີອາຍຸ 15 ປີ ຂຶ້ນໄປ (ອາຍຸບໍ່ເກີນ 70 ປີ).

- ບັດດ່ວນຮັບທີ່.....
 ຮົວມົງເຖິງຝາກຮັບບັດ.....
 ບັດທີ່ມີອາຍຸເກີນ 45 ວັນແຕ່ບໍ່ເກີນ 1 ປີ
 ລູກຄ້າໂປຣໂມຊັ້ນ.....

5. ເງື່ອນໄຂການຂໍວິງເຖິງໃຊ້ຈ່າຍຕໍ່ມື້:

ເພດ: ອີງຕາມວິງເຖິງໃຊ້ຈ່າຍຕໍ່ມື້/ຕໍ່ກັ້ງຕົ້ນປະເທດໄຟ້ອ່ານໄຂການນຳໃຊ້ບັດ ທຄຕລ
 ນຳໃຊ້ວິງເຖິງແບບກຳນົດເອງ (ສະເພາະບັດທີ່ມີວິງເຖິງສູງເທົ່ານັ້ນ)
ຜ່ານເຕື່ອງຮັບບັດຈໍານວນ:USD/ຄັ້ງ/ມື້
ຜ່ານທາງອອນລາຍຈໍານວນ:USD/ຄັ້ງ/ມື້

6. ການຢ້າຍືນຂອງລູກຄ້າ:

ຂ້າພະເຈົ້າ ຢືນຢັນວ່າຂໍ້ມູນທີ່ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ປະກອບໃນແບບຟອມນີ້ເປັນຂໍ້ມູນທີ່ຖືກຕ້ອງ ແລະ ເປັນຈິງທຸກປະການ. ຂ້າພະເຈົ້າອະນຸຍາດໃຫ້ ທຄຕລ
ຕິດຕໍ່ສອບຖາມຂໍ້ມູນຈາກສູນເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຕ່າງໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບລະບົບ
ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍພ້ອມທັງຈະ
ໃຫ້ຄວາມຮ່ວມມືໃນການສະໜອງຂໍ້ມູນຕ່າງໆຕາມທີ່ທະນາຄານຕ້ອງການ
ໂດຍບໍ່ມີຂໍ້ຂັດແຍ່ງຫາງດ້ານກົດໝາຍແຕ່ຢ່າງໃດ.

ລົງລາຍເຊັນ ແລະ ຂໍ້ເຈັງ

ເຈົ້າຂອງບັດ

ຜູ້ຄ້າປະກັນ (ຖ້າມີ)

ວັນທີ.....ເດືອນ.....ປີ.....

ພະນັກງານຮັບຟອມ

ທົວທານ້າຂະແໜງ/ໝ່ວຍບໍລິການ/ໝ່ວຍງານ

ທົວທານ້າພະແນກ/ສູນ/ສາຂາ

ຜູ້ອໍານວຍການ



ຂໍແນະນຳ ແລະ ເງື່ອນໄຂການນຳໃຊ້ບັດເຄຸດ JCB Credit

I. ຂໍແນະນຳຂອງການອອກບັດ JCB Credit

ລູກຄ້າສາມາດສະໜັນນຳໃຊ້ບັດເຄຸດໃນ 3 ຮູບແບບດີ: 1. ບັດເຄຸດມີຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ: ລູກຄ້າສາມາດນຳໃຊ້ບັດເຄຸດພາກຈາກທະນາຄານອື່ນ ຫຼື ຫຼັກຊັບປະເພດອ່ນນິ້ງເຊັ່ນ: ໃບຕາດີນ/ສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນທີ່ມີມູນຄ່າພຽງພໍຕົກນີ້ອ່ນໄໝທີ່ກ່າວມີໄວ້ ໂດຍຜ່ານການເນັ້ນຄວ້າຈາກນະບາຍກຳມະການສືບຊື່ອ ທຄຕລ. 2. ບັດເຄຸດມີຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ: ລູກຄ້າສະເໜີໃຫ້ທະນາຄານເໝົາຈາກເງິນດີອົນ, ລາບຮັບ-ລາບຈ່າຍ ແລະ ເງື່ອນໄຂອ່ນໄໝທີ່ກ່າວເນັ້ນພິຈາລະນາວິງເງິນທີ່ເຫັນສິນໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ 3. ບັດເຄຸດມີຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນດ້ວຍຫຼັກເງິນປາກ: ລູກຄ້າອາດເຄຸດເຄຸດໄດ້ນຳເອົາເນັ້ນຫຼັກເງິນນຳ ທຄຕລ. ມາຫຼັກກັນ, ໂດຍປະເພດບັນຫຼັກເງິນປາກທີ່ສາມາດນຳມາຫຼັກກັນໃນການຂ່ອງບັດ ປະກອບມີ: ເງິນປາກທີ່ມີກ່າວມີ, ເງິນປາກປະບັດ, ບັນຫຼັກເງິນປະບັດເພື່ອລູກທລານ, ບັນຫຼັກເງິນປະບັດສະສົມບໍ່ນານ ແລະ ເງິນປາກກະແສລາວັນ ຂອງ ທຄຕລ.

➢ ກໍລະນິຄ້າປະກັນດ້ວຍບັນຫຼັກເງິນປາກຢ່າງໜ້ອຍ ໄດລາ ແມ່ນລູກຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບວິງເງິນບັດ 85% ຂອງວິງເງິນຄ້າປະກັນ ແລະ ກໍລະນິຄ້າປະກັນດ້ວຍສະຖານເງິນ ກີບ/ບາດ/ຍອນ ແມ່ນລູກຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບວິງເງິນບັດ 80% ຂອງວິງເງິນຄ້າປະກັນ

II. ເງື່ອນໄຂສໍາລັບລູກຄ້າທີ່ຈະເຮັດບັດ JCB Credit

1. ລູກຄ້າທີ່ໄດ້ອ່າງການອອກບັດ JCB Credit ຕ້ອງມີບັນຫຼັກເງິນປາກຢ່າງໜ້ອຍ ຫຼື ບັນຫຼັກທີ່ກັບ ທຄຕລ. ມະຫາຊຸມ.

2. ເພື່ອຄວາມປອດໄພໃນການນຳໃຊ້ບັດ ເຈົ້າຂອງບັດຕ້ອງລົງທະບຽນນຳໃຊ້ປະລິດຕະພັນເສີມຕ່າງໆໃນການໂດຍຕາມ ແລະ ຖັນຄອງການເຄື່ອນໄຫວຂອງບັດ ເຊັ່ນ: BCEL One, SMS banking ແລະ ພະລິດຕະພັນເສີມອ່ນໆຕ່າງໆ ຕາມຄວາມເໝາະຍີ.

3. ຈ່ານວັນເງິນໃນບັນຫຼັກເງິນປາກທີ່ລູກຄ້ານຳມາຫຼັກກັນການອອກບັດ ແມ່ນໃຊ້ເພື່ອຄ້າປະກັນການອອກບັດເທົ່ານັ້ນ. ເຈົ້າຂອງບັດຈະບໍ່ສາມາດນຳໃຊ້ຈ່ານວັນເງິນດັ່ງກ່າວ ເພື່ອຊໍາລະສະສາງບັນດາລາຍຈ່າຍ ຫຼື ຊໍາລະໜີໃນແຕ່ລະ ເດືອນຂອງຕົກນີ້ໄດ້.

4. ແຕ່ລະເຄືອນະນາຄານຈະສ້າງ STATEMENT (ໃບລາຍງານບັນດາລາຍການທີ່ອ່ານຫວັງບັດທີ່ເຈົ້າຂໍາລະ ເຊິ່ງລວມມີບັນດາລາຍຈ່າຍ, ດ້າທ່ານຽມ ແລະ ດອກເບັບຍໍ່ເພື່ອພັນກັບບັດ) ໃຫ້ເຈົ້າຂອງບັດຜ່ານທາງອີເມວທີ່ໄດ້ລະບຸໃນແບບພົມສະໜັກບັດ ເລີ່ມແຕ່ວັນທີ 25 ຂອງທຸກໆດີອົນ. ເຖິງແມ່ນວ່າເຈົ້າຂອງບັດຈະໄດ້ຮັບໃນ STATEMENT ທີ່ທະນາຄານເປັນຜູ້ສິ່ງໃຫ້ ຫຼື ບໍ່ກ່າວມ, ເຈົ້າຂອງບັດມີຫຼັກທີ່ຊໍາລະສະສາງນີ້ຄ້າງຈ່າຍຫ້ ທີ່ມີຄົນໃຫ້ທະນາຄານມະລະບຸບັນຫຼັກເງິນປາກ.

5. ກໍານົດເວລາຊໍາລະຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ ຫຼື ນີ້ໃນ STATEMENT ບັດ Credit ຂອງທ່ານມີດັ່ງນີ້:

- ກໍລະນິຊໍາລະຄົມດ້ວຍເງິນສິດ ເຈົ້າຂອງບັດສາມາດຊໍາລະໜີເວລາໃດກ່າວໄດ້ຫຼັງຈາກ Statement ພິມອອກໃນວັນທີ 25 ແຕ່ຕ້ອງບໍ່ກ່າວມີມິດນີ້ທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນ STATEMENT ຂອງເດືອນນັ້ນກ່າວ.
- ກໍລະນິຊໍາລະແບບ Auto ດ້ວຍການອະນຸມັດໃຫ້ທະນາຄານຕັດບັນຊີໃຫຍ່ອັດຕະໂນມັດ ແມ່ນຫຼືຖືບັດຕ້ອງມອບເງິນເຂົ້າບັນຊີທີ່ແຈ້ງໄວ້ເພື່ອຊໍາລະໜີ ກ່ອນຢ່າງໜ້ອຍ 1 (ໜຶ່ງ) ມື້ ແລະ ບໍ່ໃຫ້ກາຍ 12:00 ໂມງຂອງວັນ ດັ່ງກ່າວ: ເຊິ່ງວັນທີກໍານົດໃຫ້ຊໍາລະແບບໄດ້ລະບຸຢູ່ເຖິງໃນ Statement ບໍ່ຈ່າເດືອນ.
- ຖ້າງໆກໍານົດຊໍາລະໜີນີ້ເຈົ້າກ່າວມີມີຫຼັກທານກ່າວໄດ້ເສັດຕ່າງໆ ແມ່ນໃຊ້ຫຼັກເງິນປາກຢ່າງໜ້ອຍ 2% ຂອງວິງເງິນທີ່ເກົ່າຊໍາລະໜີສູ່ສຸດ (ຕໍ່ສຸດ 5 USD) ແລະ ອຸກຄົດໄລ່ດອກເບັບ 16%/ປີ ຂອງວິງເງິນທີ່ໃຊ້ພາຍໃນເດືອນ , ຕໍ່ສຸດ 1 USD (ເລີ່ມແຕ່ນີ້ໃຊ້ຈ່າຍ/ຖອນສິດເຖິງໃໝ່ຊໍາລະສາງ) ສ່ວນອັດຕາດອກເບັບ ແມ່ນເກື່ອງນີ້ມີຫຼັກເງິນປາກຢ່າງໜ້ອຍຂອງທຸກໆດີອົນ.
- ວິງເງິນທີ່ຕ້ອງຊໍາລະເລັ່ມຕໍ່ສຸດຂອງບັດເຄຸດ ທຄຕລ. ແມ່ນ 10% ຂອງອັດຕະຫຼັກຫຼັງນີ້ໃນໃບຈ່າຍຫ້, ຕໍ່ສຸດ 20 ໂດລາ.
- ກໍລະນິບັດໃຫ້ນີ້ຂອງລູກຄ້າຖືກລັອກເນື່ອຈາກກໍານົດໃຫ້ດ້ວຍບັດເຄຸດ ແລະ ບັດເສີມທີ່ຈະຖືກລັອກເຊັ່ນດຽວກັນ.

6. ດ້າທ່ານຽມທອນເງິນສິດຈາກຕູ້ ATM ຂອງທ່ານທະນາຄານ ລວມເຖິງທອນຈາກເຕືອງຮູດ EDC (ຫຼັງນີ້ ແລະ ມອກເຕືອນຢ່າງ), ດ້າທ່ານຽມອື່ນໆ ເຊັ່ນ: ດ້າທ່ານຽມຂໍບັດອາກດ່ວນ, ອອກລະບັດໃຫ້, ບ່ຽນປັດໃຫ້, ບ່ຽນປັບໃຫ້ຂອງບັດສາມາດນຳໃຊ້ບັດເຄຸດໄດ້ ແລະ ດ້າທ່ານຽມທີ່ມີມິດນີ້ທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນ STATEMENT ຂອງເດືອນນັ້ນກ່າວ.

7. ວິງເງິນສິນເຊື່ອພົມຄ່າທ່ານຽມ ແລະ ກໍານົດວິງເງິນໃຊ້ຈ່າຍພ້ອມຈ່ານວັນຕັ້ງນີ້ໃຊ້ໃນແຕ່ລະນີ້.

ປະເພດບັດ	ວິງເງິນສິນເຊື່ອບັດເຄຸດ	ຄ່າສະໜັກສະມາຊິກ		ຄ່າບໍລິຫານຮັກສາປະຈ່າປີ	
		ບັດຫຼັກ	ບັດເສີມ	ບັດຫຼັກ	ບັດເສີມ
JCB Gold	≤ 30,000 ໂດລາ	35	25	40	35
JCB Classic	≤ 10,000 ໂດລາ	30	20	35	25

ເນື້ອໃນ	JCB Gold		JCB Classic	
	ໃນປະເທດ	ຕ່າງປະເທດ	ໃນປະເທດ	ຕ່າງປະເທດ
ວິງເງິນໃຊ້ຈ່າຍສູງສຸດ/ມື້ (ໂດລາ)	15,000	20,000	6,000	10,000
ຈ່ານວັນທີໃຊ້ຈ່າຍ/1ມື້	30	40	20	30
ວິງເງິນໃຊ້ຈ່າຍສູງສຸດຕົ້ງ (ໂດລາ)	15,000	18,000	6,000	8,000
ວິງເງິນທອນສິດ/1ມື້ (ໂດລາ)	2,000	2,000	1,800	1,800
ຈ່ານວັນທີທອນສິດ/1ມື້	15	20	10	15
ວິງເງິນທອນສິດສູງສຸດ/ຕົ້ງ (ໂດລາ)	2,000	2,000	1,800	1,800
ວິງເງິນໃຊ້ຈ່າຍອອນລາຍສູງສຸດ/1ມື້ (ໂດລາ)	10,000	15,000	5,000	6,000
ຈ່ານວັນຕົ້ງໃຊ້ຈ່າຍອອນລາຍ/1ມື້	15	20	10	15

ໝາຍເຫດ: *ຄ່າທ່ານຽມ ແລະ ວິງເງິນນຳໃຊ້ຂອງບັດອາດມີການປັງປຸງເປົງ ໂດຍອ້າຕາມການປະກາດນຳໃຊ້ໃນແຕ່ລະໄຈຍະ.

8. ກໍາລະນິລູກຄ້າຕ້ອງການນຳໃຊ້ວິງເງິນ ຫຼື ຈ່ານວັນເກົ່າຕ່າງໆທີ່ມີການຈະນະມະນຸມັດໃຫ້ໃນເບື້ອງດັ່ງ ແມ່ນສາມາດເຂົ້າມີວິທີເປັນປ່ອງປ່ານເປົ້າຫຼັກເງິນຢ່າງເປົ້າໃນສະເໜີໃຫ້ ທຄຕລ. ພິຈາລະນາເປັນກໍລະນິພື້ເສດ

9. ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພໃນການຮັກສາບັດຢູ່ທະນາຄານ, ຖ້າລູກຄ້າບໍ່ມີພົວພັນຮັບບັດຫຼັກຈາກ 30 ວັນນີ້ແຕ່ນີ້ມີນີ້ມີດັ່ງບັດ ແມ່ນບັດຈະຖືກປິດແລະທ່ານລາຍ ໂດຍທະນາຄານຈະບໍ່ສິ່ງຕ່າງໆທີ່ມີມູນຄ່າທີ່ມີມູນຄ່າ.

10. ຖ້າຕ້ອງການຍົກເລີກການນຳໃຊ້ບັດ, ເຈົ້າຂອງບັດຕ້ອງຂໍ້ມາຂຽນໃບສະເໜີຕໍ່ເວັບໄທນີ້ພົມຫຼັງທີ່ສິ່ງຕ່າງໆທີ່ມີມູນຄ່າທີ່ມີມູນຄ່າ ໃນກໍລະນິນີ້ທີ່ທະນາຄານທາງພົມຫຼັງທີ່ມີມູນຄ່າທີ່ມີມູນຄ່າ ມີລາຍການຮຽກຮັບມາຕາມພາຍຫຼັງທີ່ບັດປົກປ່ວນຈະດ້ວຍກໍລະນິນີ້ໃດງໍາກໍຕາມແລ້ວ ເຈົ້າຂອງບັດຕ້ອງມີພັນຫະ ແລະ ຄວາມຮັບເນີດຊອບໃນການຊໍາລະຄ່າທ່ານຽມ ຫລື ລາຍການທີ່ມີມູນຄ່າທີ່ມີມູນຄ່າ.

ທ່ານນີ້ມີດັ່ງຕົກນີ້ໃຫ້ກັບ

ທະນາຄານໄດ້ຍອດນີ້ໃຫ້ທະນາຄານສາມາດເຕັດຖາງບັນຊີທີ່ເດີດພົມນີ້ລູກຄ້າໄດ້ຍື່ນເຄຸດຮັກກັນໄດ້ງໍາ.

11. ທຄຕລ. ຈະສິ່ງຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ ໃຫ້ເຈົ້າຂອງບັດ ເມື່ອດີນ 45 ວັນ ນັບແຕ່ນີ້ມີຂໍ້ມູນໃບສະເໜີຂໍ້ມູນທີ່ເວັບໄທນີ້ພົມຫຼັງທີ່ສິ່ງຕ່າງໆທີ່ມີມູນຄ່າທີ່ມີມູນຄ່າ ມີລາຍການໃບຂໍ້ມູນທີ່ມີມູນຄ່າທີ່ມີມູນຄ່າ.

12. ໂດຍການລົງມີມູນຄ່າ ແລະ ລາຍເຊັນ, ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ອ່ານ ແລະ ເຂົ້າໃຈທຸກໆແນະນຳ ແລະ ເງື່ອນໄຂການນຳໃຊ້ຂໍ້ມາທີ່ເຫັນປັນປ່າງດີ, ຂ້າພະເຈົ້າຍືນຍອມ ແລະ ພົມປະຕິບັດຕາມລະບຸງທີ່ທະນາຄານວ່າງອອກຢ່າງເຂັ້ມງວດ ແລະ ຈະບໍ່ຮຽກຮ້ອງຕໍ່ວ່າດ້ວຍໃດງໍ.

(ຜູ້ສະໜັກກັກສາໄວ້ 1 ສະບັບ)

ເຊັ່ນຮັບຮຸຈາກຜູ້ສະໜັກກັກ

